



大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/51/934
S/1997/491
25 June 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十一届会议
议程项目58
塞浦路斯问题

安全理事会
第五十二年

1997年6月25日

土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上1997年6月24日北塞浦路斯土耳其共和国代表奥斯曼·厄尔图格先生给你的信。

请将本信及其附件作为大会议程项目58的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

侯赛因·切莱姆(签名)

附件

1997年6月24日

奥斯曼·厄尔图格先生给秘书长的信

奉我国政府指示,谨对希族塞人驻联合国代表1997年6月19日就属于土耳其海军的船只最近访问北塞浦路斯土耳其共和国港口写给你的信(A/51/928-S/1997/476)提出答复。

我要就此强调,土耳其海军船只到土族塞浦路斯港口的任何访问都是北塞浦路斯土耳其共和国和土耳其这两个相互承认的主权、独立国彼此之间的事。南塞浦路斯的希族塞人行政当局对此事无权置喙,因为它对北塞浦路斯土耳其共和国的领海、领土或领空没有控制或管辖权。

就此事的军事和政治含义来说,希族塞人一方的指控显然毫无根据,完全是伪善的。希腊海军战舰过去三年访问南塞浦路斯的下列清单足可证明这一点。

希腊战舰访问希族塞人港口:

<u>船 名</u>	<u>访问日期</u>	<u>访问港口</u>
Aris	1997年6月7-10日	Lamaca
Samos	1997年2月20-23日	Vasiliko
两艘潜艇(名称不详)	1997年1月30日	Limassol
战舰(名称不详)	1997年1月17日	Vasiliko
战舰(名称不详)	1997年1月12日	Limassol
Lascos和Simitopulos	1996年10月9-13日	Limassol
Poseidon(潜艇)	1996年10月9-13日	Lamaca
Themistokleus和Aegean	1996年10月9-13日	Larnaca

Samos	1996年9月1-3日	Limassol
Aris	1996年8月13-18日	Limassol
Samos	1996年7月23日	Vasiliko
Adrias	1994年10月11日	Larnaca

参加代号分别为“Nikiforos”和“Toxotis”的演习并进入希族塞人领海的希腊战舰:

<u>船名</u>	<u>军事演习日期和/或名称</u>
Aegean和Thrace	1996年5月6-8日
Elli	1996年7月1日
Limnos	Toxotis-96
Adrias	Nikiforos-95
两艘战舰(名称不详)	Toxotis-95
Adrias和两艘潜艇(名称不详)	Nikiforos-94

此外,在南塞浦路斯和希腊的所谓“联合防卫主义”框架内,希族塞人行政当局除了在Paphos建造一个空军基地外,正在Limassol为希腊建造一个海军基地。众所周知,希族塞人一方也已从俄罗斯联邦购买了精密的S-300导弹系统,作为其军事化行动的一部分,在这方面每日花费200万美元。

鉴于上述,希族塞人对土耳其船只访问北塞浦路斯土耳其共和国境内港口的指控,显然是他们目前正在进行的宣传活动的另一例证,完全不顾及必须暂时中止这类有害的浮词滥语,特别是在双方领导人即将在纽约举行直接谈判的前夕以及必须创造有利于走向一个可行而公正的解决办法的气氛。

请将此信作为大会议程项目58的文件和安全理事会的文件分发为荷。

北塞浦路斯土耳其共和国

代表

奥斯曼·厄尔图格(签名)
